



10 October 1984 : first link between two LEP tunnels.

(Photo 331.10.84)

10 octobre 1984 : première jonction entre deux tunnels du LEP.

First LEP break-through under the Jura

The first link between two LEP tunnels was created on 10 October joining the main tunnel work site that started from the reconnaissance gallery to tunnel TZ 33 coming from the bottom of shaft PZ 33 near Crozet. After blasting out the rocky plug separating the two tunnels under the Jura, the workers from both sides, together with a few visitors, clambered over the debris to meet each other. Then the surveyors were able to check with great satisfaction that the tunnel was not only correctly positioned but, more precisely, they found that the difference between the theoretical and actual axes of the tunnel lay within a centimetre, both radially and vertically.

Première percée LEP sous le Jura

Le 10 octobre a eu lieu le premier percement entre deux tunnels du LEP. Il s'agissait, sous le Jura, de faire la jonction entre le chantier du tunnel principal, progressant depuis la galerie de reconnaissance, et celui de la galerie TZ 33 provenant de la base du puits PZ 33 près de Crozet. Après avoir fait sauter le 'bouchon' de rocher séparant les deux ouvrages, les mineurs des deux chantiers accompagnés de quelques visiteurs ont escaladé le tas de blocs rocheux pour se rejoindre. Les géomètres ont alors pu vérifier avec satisfaction que le tunnel était bien à la position prévue. Pour être plus précis, ils ont trouvé que les écarts entre l'axe théorique et l'axe réel du tunnel, tant radialement qu'en altitude, restaient inférieurs au centimètre.